

optimum

Młynek do soli i pieprzu LP-0500



PL	Instrukcja obsługi	4
UK	Operating Instructions	5
D	Bedienanleitung	6
RU	Руководство пользования	7
CZ	Návod k obsluze	8
SK	Návod na obsluhu	9
RO	Instrucțiuni de folosire	10
BG	Ръководство за експлоатация	11
UA	Інструкція з обслуговування	14

MŁYNEK DO SOLI I PIEPRZU LP-0500

KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu:

Typ, model:

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

WARUNKI GWARANCJI

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl

Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosy 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

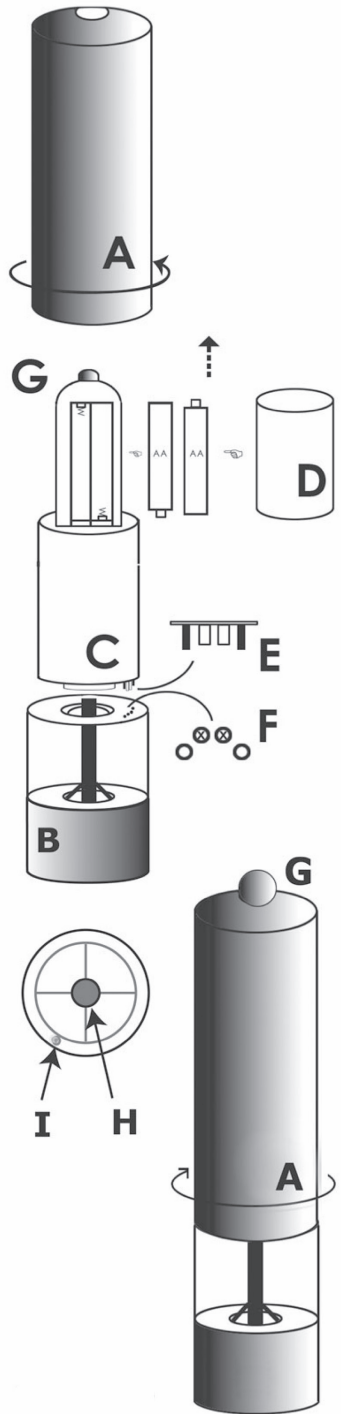
Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4





Zasady bezpieczeństwa:

1. Nie otwierać baterii.
2. Nie wrzucać baterii do ognia.
3. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
4. Baterie należy wymienić natychmiast po wyczerpaniu, w przeciwnym wypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu.
5. Wszystkie baterie należy wymieniać równocześnie.
6. Zaleca się stosowanie baterii alkalicznych.
7. Baterie należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska i zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.
8. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zdolnościami postrzegania i umysłowymi, również w przypadku braku u takich osób stosownego doświadczenia i/lub wiedzy o produkcie, chyba, że osoby te pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie użytkowania produktu przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie używały produktu do zabawy.
9. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub spryskiwać wodą.
10. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, gorących powierzchni i wilgoci.
11. Nie wolno używać urządzenia jeżeli spadło, lub gdy ma widoczne ślady uszkodzenia.

1. Przytrzymać podstawę młynka (B) i prawą ręką odkręcić górną część obudowy (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zdjąć obudowę (A). Wyciągnąć silnik (C) z obudowy (A) poprzez naciśnięcie przycisku (G).
2. Usunąć osłonę (D) i włożyć baterie zwracając uwagę na poprawne ułożenie biegunów w miejscu przewidzianym na baterie (C).
3. Osłonę (D) nałożyć na baterie od góry, aby nie wypadły w trakcie wykonywania tej czynności.
4. Od strony podstawy (B) wypełnić komorę na pieprz.
5. Ostrożnie przytwierdzić silnik (C) do podstawy młynka (B) w taki sposób, aby obydwie części przylegały w punktach styku (E) i (F).
6. Aby złożyć młynek, nałożyć górną część obudowy na silnik (C) a następnie wsunąć w otwory znajdujące się w podstawie (B).
7. Trzymając obie części mocno dociśnięte, przykręcić prawą ręką górną część obudowy (A) do podstawy (B).
8. Aby rozpocząć mielenie, nacisnąć przycisk (G). W trakcie mielenia młynek jest podświetlony (I).
9. Śruba dokręcająca (H) umożliwia regulację grubości mielenia.
10. Przechowywać w miejscu chłodnym i suchym. Czyścić wilgotną szmatką.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie 4 baterie 1,5 V LR6 (AA)
Poziom hałasu: 50 dB/A/


EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie może być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.



Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 235g 
(bez baterii)

Safety note:

1. Do not open batteries.
2. Do not throw batteries into an open fire.
3. Keep batteries out of reach of children.
4. Please immediately replace batteries when they are dead, as they could otherwise damage the device.
5. Always replace all batteries simultaneously.
6. The use of alkaline batteries is preferred.
7. Batteries must be disposed of in an environmentally friendly manner and in accordance with regulations in the provided containers.
8. This product is not suitable for use by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or for use without prior experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised or were given advice on how to use the product by persons responsible for their safety. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Hold the grinder by the bottom B and turn the top A counterclockwise with the right hand. Now, separate the top A from the bottom B. Remove the motor C from the top A by pressing on button G.
2. Remove the protective sleeve D and place the batteries into motor C with the correct polarity.
3. Place the protective sleeve D back over the batteries from the top to keep them from falling out during operation.
4. Fill the pepper chamber through the bottom B.
5. Carefully connect the motor C to the bottom B exactly on the contact points E and F.
6. In order to close the grinder, place the top A over the motor C from above and connect it to the threaded openings of the bottom B.
7. Now, hold the two parts A and B tightly together and turn the top A clockwise with the right hand.
8. Now, press the button G in order to start your electrical pepper grinder with light I at any time.
9. With the adjustment screw H, you can infinitely adjust the size of the ground material from coarse to fine.
10. Keep away from dampness and heat! Simply clean with a damp cloth.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packing material.
- Heat the unit four to five times at the highest setting without bread, in order to burn off residues left during manufacturing process. Ensure proper ventilation while doing this (say, by opening the window).

TECHNICAL PARAMETERS:

4 x 1, 5 V LR6 (AA)
Noise level: 50 dB/A/


ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 235g 
(without battery)

Sicherheitsvorkehrungen:

1. Batterien nicht öffnen.
2. Batterien nicht ins Feuer werfen.
3. Außerhalb der Reichweite von Kinderaufbewahren.
4. Batterien sind unverzüglich nach Erschöpfung zu wechseln, denn sonst kann das Gerät beschädigt werden.
5. Alle Batterien sind gleichzeitig zu wechseln.
6. Es wird der Einsatz von alkalischen Batterien empfohlen.
7. Batterien sind auf eine umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Anweisungen auf der Verpackung zu entsorgen.
8. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder geistigen Behinderungen, oder von Personen, die keine entsprechende Erfahrung bzw. kein einschlägiges Wissen besitzen, benutzt werden, es sei denn, dass sie beaufsichtigt werden oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch dieses Gerätes eingewiesen wurden. Es ist dafür zu sorgen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

1. Das Mahlwerk der Mühle (B) halten und den oberen Gehäuseteil (A) mit der rechten Hand gegen den Uhrzeigersinn drehen. Das Gehäuse (A) abnehmen. Die Taste (G) für die Abnahme des Motor­aufsatzes (C) aus dem Gehäuse (A) drücken.
2. Die Abdeckung (D) entfernen, Batterien einlegen und dabei auf die richtige Ausrichtung der Batteriepole im Batteriefach (C) achten.
3. Die Abdeckung (D) von oben wieder einsetzen, sodass die Batterien dabei nicht herausfallen.
4. Das Mahlwerk (B) mit Pfeffer füllen.
5. Den Motor­aufsatz (C) vorsichtig auf das Mahlwerk (B) aufsetzen, sodass die beiden Teile an den zwei markierten Stellen (E) und (F) eng aneinander liegen.
6. Für die Zusammensetzung der Mühle den oberen Gehäuseteil wieder auf den Motor­aufsatz (C) aufsetzen und anschließend in die im Mahlwerk (B) befindlichen Öffnungen einschieben.
7. Den oberen Gehäuseteil (A) mit der rechten Hand an das Mahlwerk (B) andrehen, indem man die beiden Teile fest aneinander drückt.
8. Die Taste (G) drücken, um den Mahlprozess zu starten. Während des Mahl­vorgangs bleibt die Mühle hinterleuchtet (I).
9. Die Regelschraube (H) ermöglicht es, die Mahl­stärke zu regulieren.
10. Kühl und trocken aufbewahren. Mit einem feuchten Tuch reinigen.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 4 Batterien 1,5 V LR6 (AA)
Geräuschpegel: 50 dB/A/

ÖKOLOGIE – UMWELTSCHUTZ

Das auf einem Elektrogerät oder seiner Verpackung angebrachte Symbol eines gestrichenen Müll­containers weist darauf hin, dass das Gerät nicht als Hausmüll gehandhabt und in Hausmüll­container hineingeschmissen werden darf.



Nicht mehr benötigte oder verbrauchte Elektrogeräte sind speziellen Sammelstellen zuzuführen, die von den örtlichen Behörden eingerichtet und zur Entgegennahme recycelbarer Elektrogeräte bestimmt werden.

Auf diese Weise trägt ein jeder Haushalt der Herabsetzung eventueller negativer Einflüsse auf die Umwelt bei und ermöglicht es, Werkstoffe, aus welchen das jeweilige Produkt hergestellt wurde, wieder zu erhalten.

Gewicht: 235g 
(ohne Batterie)

Правила по технике безопасности:

1. Не открывать батарейки.
2. Не бросать батарейки в огонь.
3. Хранить в местах, недоступных для детей.
4. Батарейки следует заменить сразу же после их исчерпания, в противном случае устройство может подвергнуться повреждению.
5. Замену батареек следует выполнять в одно и то же время.
6. Рекомендуется применение щелочных батареек.
7. Батарейки следует утилизировать безопасным способом для окружающей среды и в соответствии с указаниями, приведенными на упаковке.
8. Продукт не предназначен для применения лицами (а также детьми) с ограниченными физическими или умственными способностями, способностями восприятия, а также в случае отсутствия у таких лиц соответствующего опыта и/или знания о продукте, разве что эти лица остаются под надзором или были проинструктированы о способе пользования продуктом лицами, несущими ответственность за их безопасность. Следует обратить внимание, чтобы дети не применяли продукт для забав.

1. Придержаться основание маленькой мельницы (В) и правой рукой открутить верхнюю часть корпуса (А) в направлении против движения часовой стрелки. Снять корпус (А). Вытянуть двигатель (С) из корпуса (А) посредством нажатия кнопки (G).
2. Снять оболочку (D) и вложить батарейки, обращая внимание на правильное расположение полюсов на месте, предусмотренном на батарейке (С).
3. Оболочку (D) наложить на батарейки сверху, чтобы не выпали в процессе выполнения этой процедуры.
4. От стороны основания (В) наполнить карманчик для перца.
5. Осторожно прикрепить двигатель (С) к основанию маленькой мельницы (В) таким способом, чтобы обе части прилегали в пунктах стыка (Е) и (F).
6. Для того чтобы сложить маленькую мельницу, следует наложить верхнюю часть корпуса на двигатель (С), а затем засунуть в отверстия, которые находятся в основании (В).
7. Придерживая обе крепко прижатые части, следует правой рукой прикрутить верхнюю часть корпуса (А) к основанию (В).
8. Для того чтобы начать помол, следует нажать кнопку (G). В процессе помола маленькая мельница подсвечивается (I).
9. Докручиваемый винт (Н) делает возможным регулировку толщины помола.
10. Хранить маленькую мельницу следует в прохладном и сухом месте. Чистить следует влажной тряпочкой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Питание: 4 батарейки 1,5 В LR6 (AA)

Уровень шума: 50 дБ/А


ЭКОЛОГИЯ – ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Символ „перечеркнутой емкости для мусора“, указанный на электрооборудовании или упаковке показывает то, что оборудование не может считаться общим домашним отходом и нельзя его выбрасывать в предназначенные для этой цели контейнеры.



Ненужное или изношенное электрооборудование необходимо сдать в специально выделенные с этой целью пункты сбора отходов, организованные местной публичной администрацией, предусмотренные для сдачи электрооборудования, подвергающегося утилизации.

Таким способом любое домашнее хозяйство способствует уменьшению возможных отрицательных последствий, влияющих на окружающую среду и предоставляет возможность рекуперации материалов, из которых изготовлен данный продукт.

Вес: 235г 
(без батареек)

Bezpečnostní pokyny

1. Neotevírejte baterii.
2. Nevhazujte baterii do ohně.
3. Uchovejte na místě, kam nemají přístup děti.
4. Baterie vyměňujte ihned po jejich vybití, aby nedošlo k poškození přístroje.
5. Všechny baterie je třeba vyměňovat současně.
6. Doporučujeme používat alkalické baterie.
7. Použité baterie je třeba recyklovat způsobem, který neohrožuje životní prostředí, a v souladu s pokyny na obalu.
8. Výrobek není určen k tomu, aby jej obsluhovaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí o výrobku, ledaže spotřebič obsluhují pod dozorem nebo byly o použití výrobku poučeny osobami, které zodpovídají za jejich bezpečnost. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

1. Přidržet podstavec mlýnku (B) a pravou rukou odšroubovat horní část pláště (A) proti směru pohybu hodinových ručiček. Sundat plášť (A). Stisknutím tlačítka (G) vytáhnout motorek (C) z pláště (A).
2. Odstranit kryt (D) a vložit baterie. Pozor na správné pólování baterií v přihrádce na baterie (C).
3. Shora na baterie nasadit kryt (D), aby nevypadly během mletí.
4. Ze strany podstavce (B) naplnit komoru pepřem.
5. Opatrně připevnit motorek (C) k podstavci mlýnku (B) tak, aby k sobě obě součásti přiléhaly ve styčných bodech (E) a (F).
6. Pro kompletaci mlýnku nasadte horní část pláště na motorek (C) a pak vložte do otvorů v podstavci (B).
7. Stiskněte obě části pevně k sobě a zašroubujte pravou rukou horní část pláště (A) do podstavce (B).
8. Mletí zahájíte stisknutím tlačítka (G). Během mletí mlýnek svítí (I).
9. Utahovací šroub (H) umožňuje regulovat jemnost mletí.
10. Uchovejte na chladném a suchém místě. Čistit vlhkým hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napájení: 4 baterie 1,5 V LR6 (AA)
Úroveň hlučnosti: 50 dB/A/

EKOLOGIE – OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na elektrických spotřebičích nebo na jejich obalech poukazuje na to, že zařízení nelze považovat za běžný odpad z domácnosti a nesmí se vyhazovat do nádob určených pro tento účel.



Nepotřebné nebo opotřebované elektrospotřebiče je třeba dopravit na zvlášť určené sběrné místo, zřízené místní veřejnou správou, které je určeno k odběru elektrických zařízení za účelem jejich likvidace.

Takto každá domácnost přispívá k omezení případných negativních dopadů na životní prostředí a umožňuje získat druhotné suroviny, ze kterých se výrobek skládá.

Hmotnost: 235g E
(bez baterie)

Bezpečnostné pokyny:

1. Batérie neotvárajte.
2. Batérie nevhadzujte do ohňa.
3. Uchovávajte mimo dosahu detí.
4. Batérie vymeňte okamžite po vybití, v opačnom prípade sa môže zariadenie poškodiť.
5. Všetky batérie vymeňte súčasne.
6. Odporúča sa používať alkalické batérie.
7. Batérie znehodnocujte bezpečným spôsobom ohľaduplným voči životnému prostrediu a v súlade s pokynmi na obale.
8. Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaručilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

1. Uchopte základňu mlynčeka (B) a pravou rukou odkrúťte hornú časť mlynčeka (A) v protismere pohybu hodinových ručičiek. Zložte hornú časť mlynčeka (A). Vytiahnite motorček (C) z hornej časti mlynčeka (A) stlačením tlačidla (G).
2. Zložte kryt (D) a vložte batérie, pričom si všimajte správne uloženie pólov na mieste určenom na batérie (C).
3. Kryt (D) založte zhora na batérie tak, aby počas vykonávania tejto činnosti nevypadli.
4. Zo strany základne (B) vyplňte komoru na čierne korenie.
5. Opatrne upevnite motorček (C) k základni mlynčeka (B) tak, aby obidve časti zapadli v styčných bodoch (E) a (F).
6. Mlynček zložte nasunutím jeho hornej časti na motorček (C) a zasunutím do otvorov v základni (B).
7. Obidve časti držte silno dotisnuté a pravou rukou zakrúťte hornú časť mlynčeka (A) k základni (B).
8. Mletie začnite stlačením tlačidla (G). Počas mletia je mlynček podsvietený (I).
9. Uťahujúca skrutka (H) umožňuje nastavovanie hrúbky mletia.
10. Uchovávajte na suchom a chladnom mieste. Čistite vlhkou hadnričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE:


Napájanie: 4 batérie 1,5 V LR6 (AA)
Hladina hluku: 50 dB(A/)

EKOLÓGIA – OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol „prečiarknutého smetného koša“ umiestnený na elektrickom zariadení alebo na jeho balení poukazuje na skutočnosť, že so zariadením nemôže byť nakladané tak ako so bežným odpadom z domácností a malo by byť vyhodnené do špeciálne pre takéto zariadenia vytvorených odpadových košov.



Nepotrebné alebo použité elektrické zariadenie by malo byť odovzdané v špeciálnych zberných bodoch, vytvorených špeciálne pre účely zberu elektrických zariadení určených na utilizáciu lokálnou administratívou verejnej správy. Týmto spôsobom sa každá domácnosť podieľa na minimalizovaní eventuálneho negatívneho vplyvu na životné prostredie a taktiež umožňuje recyklovať materiály z ktorých je produkt zhotovený.

Hmotnosť: 235g 
(bez batérie)

Măsurile de securitate:

1. Nu deschideți locașul pentru baterii
2. Nu aruncați bateriile în foc.
3. Depozitați în locuri la care nu au acces copiii.
4. Bateriile vor trebui înlocuite imediat după ce s-au consumat, în caz contrar, aparatul se poate defecta.
5. Toate bateriile folosite se vor înlocui odată.
6. Se recomandă folosirea de baterii alcaline.
7. Bateriile consumate vor trebui duse la un centru special de colectare, conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
8. Produsul nu este adaptat pentru a putea fi folosi de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, capacități de reacție sau capacități psihice limitate, sau de persoane care nu dispun de o experiență și cunoștințe suficiente, cu excepția situațiilor când acestea sunt supravegheate sau au fost corespunzător instruite referitor la utilizarea produsului de persoanele responsabile de siguranța lor. Nu lăsați copii să folosească produsul ca pe o jucărie.

1. Țineți cu o mână de baza râșniței (B) și cu mâna stângă deșurubați partea de sus a carcasei (A), rotind în sens invers sensului de rotație al acelor de ceasornic. Scoateți carcasa (A). Scoateți motorul (C) din carcasă (A) prin apăsarea butonului (G).
2. Îndepărtați capacul (D) și introduceți bateriile, ținând cont de polaritatea acestora, în locașul destinat bateriilor (C).
3. Acoperiți bateriile cu capacul (D), pe care îl veți pune de sus pentru ca bateriile să nu cadă în acest timp.
4. Puneți piper în locașul destinat acestuia, turnând în partea dinspre baza râșniței (B).
5. Înșurubați cu grijă motorul (C) pe baza râșniței (B), astfel încât cele două elemente să se unească în punctele de contact (E) și (F).
6. Pentru a monta la loc râșnița, poziționați partea superioară a carcasei peste motor (C) și apoi introduceți-o în orificiile de pe baza râșniței (B).
7. În timp ce țineți cele două elemente bine presate, rotiți cu mâna dreaptă partea superioară a carcasei (A) pentru a o monta pe baza râșniței (B).
8. Pentru a începe să râșniți, apăsați butonul (G). În timpul funcționării, râșnița va fi luminată (I).
9. Șurubul de strângere (H) dă posibilitatea de reglare a mărimii granulelor obținute prin râșnire.
10. Depozitați în loc răcoros și uscat. Se curăță prin ștergere cu o cârpă umedă.

PARAMETRI TEHNICI:

Alimentare: 4 baterii 1,5 V LR6 (AA)
Nivel de zgomot: 50 dB/A/


ECOLOGIA – PROTECȚIA MEDIULUI

Dacă pe carcasa unui aparat electric sau pe ambalajul acestuia se află simbolul unui „coș de gunoi tăiat”, acesta semnifică faptul că respectivul aparat nu intră în categoria gunoierului menajer și, în consecință, nu poate fi aruncat la coșul de gunoi.



Aparatele electrice care nu mai sunt folosite sau sunt defecte vor trebui predate în punctele de colectare destinate special acestui scop, amenajate de către administrația locală, și care au ca scop colectarea aparatului pentru refolosire.

Astfel fiecare gospodărie va putea participa la minimalizarea efectelor ce influențează negativ mediul înconjurător și, de asemenea, va ajuta la refolosirea materialelor ce intră în componența produsului respectiv.

Masa: 235g 
(fără baterie)

 EXPO-SERVICE

00-710 Warsaw, Al. Witosa 31/22, Poland
tel. (+48 25) 759 18 81
fax (+48 25) 759 18 85
AGD@expo-service.com.pl
www.opti.hoho.pl



Țara de proveniență: China

Правила за безопасност:

1. Не отваряйте батериите.
2. Не изхвърляйте батериите в огън.
3. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.
4. Батериите трябва да се сменят веднага след изчерпването, в противен случай уредът може да се повреди.
5. Всички батерии трябва да се сменят едновременно.
6. Препоръчваме Ви да използвате алкални батерии.
7. Батериите трябва да се оползотворяват по безопасен за околната среда начин и съгласно инструкциите от опаковката.
8. Продуктът не е предназначен за употреба от хора (при това и деца) с ограничени физически и умствени способности, както и способности за възприемане, също и когато на такива хора им липсват подходящите опит и/или знание за продукта, освен ако те са под надзор или са били инструктирани, как да работят с продукта от лица, отговорни за безопасността им. Трябва да обърнете внимание, децата да не играят с уреда.

1. Задръжте основата на мелничката (B) и с дясната ръка отворете горната част на кутията (A) в посока, обратна на часовниковата стрелка. Свалете кутията (A). Извадете двигателя (C) от кутията (A) с натискане на бутона (G).
2. Свалете капака (D) и сложете батериите, обръщайки внимание за правилно поставяне на полюсите, в мястото предвидено за батерии (C).
3. Сложете капака (D) върху батериите отгоре, за да не изпаднат по време на извършване на дейността.
4. От страна на основата (B) напълнете камерата за пипера.
5. Внимателно прикрепете двигателя (C) върху основата на мелничката (B) по такъв начин, че двете части да допират точките (E) и (F).
6. За да слобите мелничката, сложете горната част на кутията върху двигателя (C), а след това я вмъкнете в отворите, които се намират в основата (B).
7. Като държете двете части здраво стегнати, с дясната ръка завинтете горната част на кутията (A) към основата (B).
8. За да започнете смилане, натиснете бутона (G). По време на смилане мелничката е осветена (I).
9. Стягащият винт (H) дава възможност за регулиране на едрината на смилане.
10. Съхранявайте на хладно и сухо място. Почистете с влажна кърпичка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване 4 батерии 1,5 V LR6 (AA)
Ниво на шум: 50 dB(A/

ЕКОЛОГИЯ – ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Символът „зачеркнат резервоар за смет“ поместен на електрическия уред или опаковката показва, че уредът не може да бъде третиран като обикновен домашен отпадък и не трябва да бъде изхвърлян в предназначените за тази цел резервоари.



Непотребният или изконсумиран електрически уред, трябва да бъде доставян до специално определени за тази цел пунктове за събиране на отпадъци, организирани от локалната обществена администрация, предвидени за връщане на електрически уреди подлежащи на преработка. По този начин всяко семейство се присъединява към намаляването на евентуалните негативни последици влияещи върху околната среда и позволява да се възвърнат материалите, от които е бил съставен продукта.

Тегло: 235г (без батерия) €



EXPO-SERVICE

00-710 Warsaw, Al. Witoska 31/22
tel. (+48 25) 759 18 81
fax (+48 25) 759 18 85
AGD@expo-service.com.pl
www.opti.hoho.pl



Правила щодо техніки безпеки:

1. Не відкривати батарейки.
2. Не кидати батарейки у вогонь.
3. Зберігати у місцях, недоступних для дітей.
4. Батарейки належить замінити відразу ж після їх вичерпання, у протилежному випадку пристрій може піддатися пошкодженню.
5. Заміну батарейок належить виконувати у один і той же час.
6. Рекомендується вживання лужних батарейок.
7. Батарейки належить утилізувати безпечним способом для навколишнього середовища та відповідно до вказівок, приведених на упаковці.
8. Продукт не призначений для вживання особами (а також дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, здібностями сприйняття, а також у випадку відсутності у таких осіб відповідного досвіду і знання про продукт, хіба що ці особи залишаються під наглядом або були проінструктовані про спосіб користування продуктом особами, що несуть відповідальність за їх безпеку. Належить звернути увагу, щоби діти не застосовували продукт для забав.

1. Притримати підставку млинка (B) та правою рукою відкрити верхню частину корпусу (A) в напрямку проти руху годинникової стрілки. Зняти корпус (A). Витягнути двигун (C) з корпусу (A) за допомогою натиснення кнопки (G).
2. Зняти кожух (D) та вкласти батарейки, звертаючи увагу на правильне розташування полюсів на місці, передбаченому на батарейці (C).
3. Кожух (D) накласти на батарейки зверху, щоби не випали у процесі виконання цієї процедури.
4. Від сторони підставки (B) наповнити кишеню для перцю.
5. Обережно прикріпити двигун (C) до підставки млинка (B) в такий спосіб, щоби обидві частини прилягали в пунктах стику (E) і (F).
6. Для того, щоби скласти млинок, належить накласти верхню частину корпусу на двигун (C), а потім засунути в отвори, які знаходяться у підставці (B).
7. Притримуючи обидві міцно притиснуті частини, належить правою рукою прикрутити верхню частину корпусу (A) до підставки (B).
8. Для того, щоби почати помел, належить натиснути кнопку (G). В процесі помелу млинок підсвічується (I).
9. Гвинт (H), який докручується, робить можливою регуляцію товщини помелу.
10. Зберігати млинок належить на прохолодному і сухому місці. Чистити належить вологою ганчіркою.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Живлення: 4 батарейки 1,5 В LR6 (AA)
Рівень шуму: 50 дБ/А'


ЕКОЛОГІЯ – охорона навколишнього середовища

Символ „перекресленої ємності для сміття” розміщений на електрообладнанні або упаковці вказує на те, що обладнання не може вважатися загальним домашнім відходом і його не можна викидати у призначені з цією метою ємності.



Непотрібне або відпрацьоване електрообладнання треба здати в спеціально призначений з цією метою збірний пункт, організований місцевою публічною адміністрацією, передбачений для зберігання електрообладнання, що підлягає утилізації.

Цим способом кожне домашнє господарство сприяє зменшенню можливих негативних наслідків, що впливають на навколишнє середовище та дозволяє відновити матеріали, з яких виготовлений даний продукт.

Вага: 235г 



 EXPO-SERVICE

00-710 Warsaw, Al. Witos'a 31/22
tel. (+48 25) 759 18 81
fax (+48 25) 759 18 85
AGD@expo-service.com.pl
www.opti.hoho.pl